

DOCUMENTS-RADIO-SERVICE

LA DOCUMENTATION DU REVENDEUR-RADIO

Office d'Éditions Professionnelles : 118, Bd Voltaire. PARIS - 11* — C. C. P. 2208 - 62

Abonnement, un an : Frs 150.

R. C. S. 696.692

ORA-RADIO RU 68

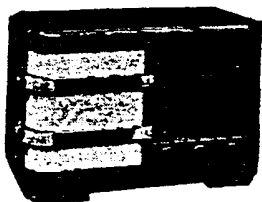
Date de création : Mai 1937

Prix de détail en vigueur au 1-5-38

550 R

Classer dans l'ordre

STRICTEMENT CONFIDENTIEL. — A l'usage exclusif de MM. les Commerçants et Professionnels Radio-électriciens abonnés aux D.R.S. et de leurs employés. Reproduction interdite, même partielle. Ce document ne peut être ni copié, ni prêté, ni vendu sans notre autorisation expresse. Nous déclinons toute responsabilité pour les actions qui pourraient être intentées par les constructeurs en cas d'infraction, sans préjudice des dommages-intérêts que nous pourrions réclamer en raison de nos engagements.



Présentation : Coffret bakélite. Barres chromées devant le haut-parleur. Cadran celluloïd, graduation dorée sur fond noir, noms de stations et longueurs d'ondes. Points repères lumineux et fenêtres de lecture faisant apparaître le nom de la station.

Dimensions : Haut. 28 cm. Larg. 41 cm. Prof. 22 cm.

Poids : 10 kg.

N°	Type	LAMPES
1	CK1	Changeuse de fréquence.
2	EF5	Moyenne fréquence.
3	EB4	Détection diode, anti-fading.
4	EF6	Préamplificatrice B. F.
5	CL2	B. F. de sortie.
6	CY2	Valve de redressement.
*	EW12	Lampe ballast pour 220 volts.

FG : Fusible à broches 4 mm., écart. 19 mm., 1 Amp.

FHT : Fusible à broches 4 mm., écart. 19 mm., 0,5 Amp.

FBT : Fusible à broches 4 mm., écart. 19 mm., 1 Amp.

Lampes de cadran 6 volts. Intensité : 0,3 Amp. Nombre : 2.

Alimentation : Secteur continu ou alternatif 25-50 périodes. Consommation sous 110 volts : 50 watts ; sous 220 volts : 65 watts. Prises pour 110, 150, 220 volts (voir note au verso).

Technique générale : Superhétérodyne tous courants, à présélection H. F.

Gammes de réception : 1° de 17 à 55 mètres ; 2° de 180 à 560 mètres ; 3° de 850 à 1.950 mètres. Pick-up : Position pick-up au commutateur.

H. F. : Nombre de circuits accordés : 3. Bobinages blindés, à air.

M. F. : Accord 148 keys. Nombre de circuits accordés : 4. Bobinages à air, blindés. Anti-fading agissant sur les lampes Ch. de fr. et M. F.

B. F. : Ampli classe A. Puissance de sortie : 1,7 watts. H. P. diamèt 19 cm. Excitation 2.500 ohms. Impédance de sortie 2.000 ohms.

Mesure des tensions : Lampes en place. Poste branché sur secteur 110 volts. A. et T. débranchées. Bouton de puissance au minimum. Tolérance des mesures + ou - 10 %. Appareil de mesures 1.000 ohms par volt.

Mesures effectuées directement aux broches des lampes. Pôles négatifs du voltmètre reliés à la masse.

Lampes N°	Cathode	Ecran	Plaque	Observations
1 CK1	3,7 v. 7 mA	80 v.	110 v.	gr. 2 oscill. : 70 v.
2 EF5	4,2 v. 5 mA	70 v.	110 v.	
3 EB4	1,5 v.			
4 EF6	1,5 v. 1 mA	*25 v.	*15 v.	*valeur relative
5 CL2	12 v. 50 mA	110 v. 93 v.	40 mA	

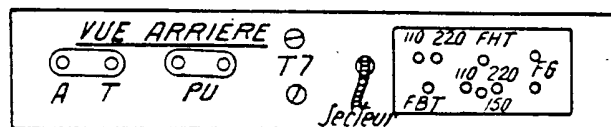
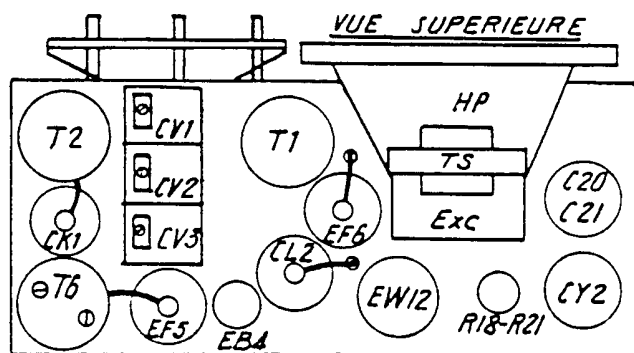
Chauffage des lampes : CK1, EF5, EB4 : 6,3 v. CY2 : 30 v. CL2 : 20 v.

H. T. filtrée : 110 volts (entre fil rouge H. P. et masse).

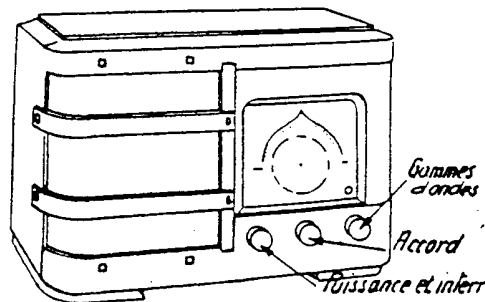
H. T. avant filtrage : 116 volts (entre fil jaune H. P. et masse).

Courant H. T. excit. : 44 mA (appareil de mesures en série, fil vert du H. P.).

Courant H. T. alim. poste : 60 mA (appareil de mesures en série self S).



VUE AVANT



ALIGNEMENT

1°- Vérification de l'accord des transformateurs T6, T7. Relier l'oscillateur modulé de mesures (accordé sur 148 keys), à la grille de la lampe changeuse de fréquence. Court-circuiter CV3. Accorder successivement les transformateurs T7, puis T6. Les trimmers de T7

sont situés à l'arrière du châssis et ceux de T6 au-dessus du boîtier.

2°- Alignement des circuits H. F. Les trimmers et padding sont accessibles sous le châssis (voir vue intérieure au verso).

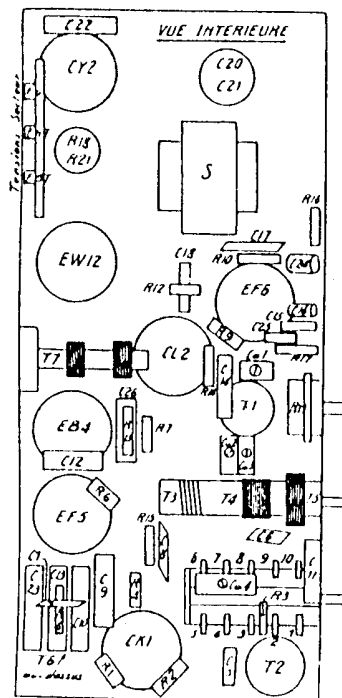
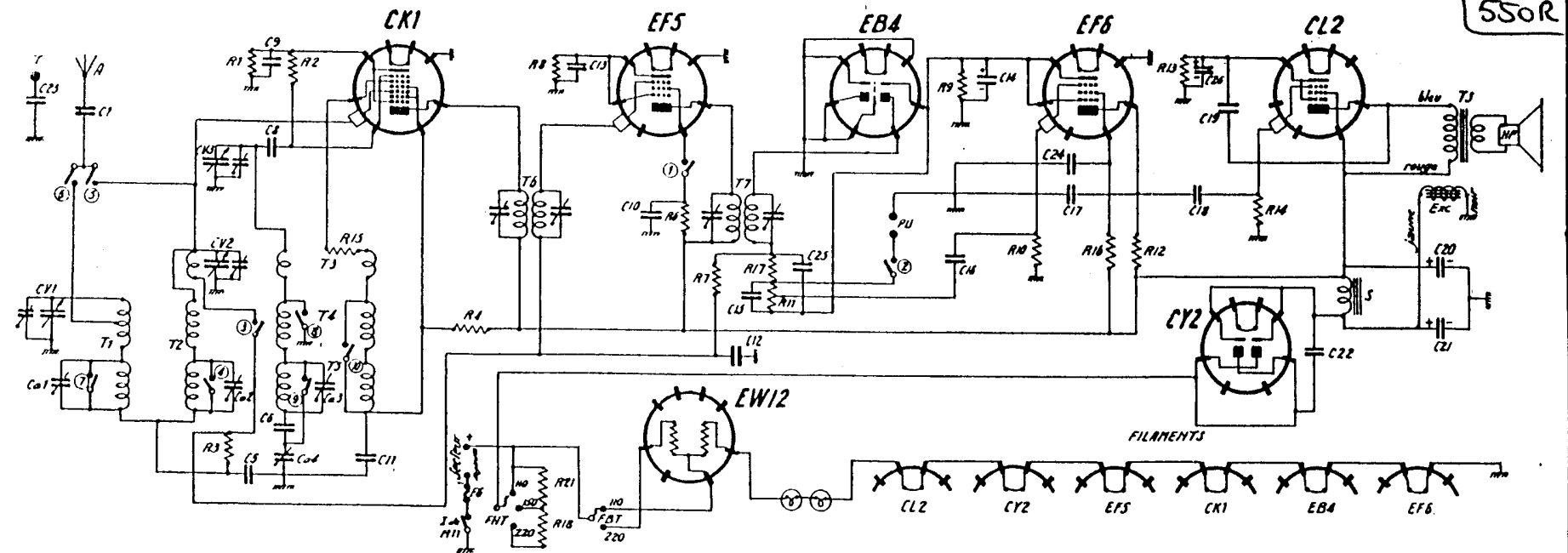
3°- Sur 200 mètres (1500 keys), ajuster successivement les trimmers CV3, CV2 et CV1, et vérifier le bon alignement.

Sur 550 mètres (545 keys), aligner en haut de la gamme par le padding Ca4. Vérifier le ré-

glage sur 200 mètres et les points intermédiaires de 350 et 450 mètres.

4°- Sur 1.500 mètres (200 keys) ajuster successivement les trimmers Ca3, Ca2 et Ca1 et vérifier le bon alignement sur 1800 mètres (166 keys), padding fixe.

5°- Sur 20 mètres (15 keys), vérifier la concordance des réglages à accorder si nécessaire en resserrant ou espaçant les spires de T3.



CONDENSATEURS

Spécification : P papier, non inductif E électrolytique C céramique M mica, non inductif. Le nombre qui suit, indique, en volts : la tension d'essai pour P et M, et de service pour E

REPÈRE	VALEUR	SPECIFICATION
CV1, 2, 3	3 x 460 muf	variable
Ca1	50 cm trimmer antenne GO	
Ca2	50 cm trimmer accord GO	
Ca3	50 cm trimmer oscillateur GO	
Ca4	1.500 cm padding PO	
C 1	50 cm	M 1500
C 5	10.000 cm	P 1500
C 6	850 cm	M étalonné
C 8	100 cm	M 1500
C 9	0,1 muf	P 1500
C10	0,1 muf	P 1500
C11	0,1 muf	P 1500
C12	0,1 muf	P 1500
C13	0,1 muf	P 1500
C14	6 muf	E 30
C15	100 cm	M 1500
C16	10.000 cm	P 1500
C17	400 cm	M 1500
C18	20.000 cm	P 1500
C19	10.000 cm	P 1500
C20	50 muf	
C21	50 muf	E 200
C22	0,1 muf	P 1500
C23	0,1 muf	P 1500
C24	0,1 muf	P 1500
C25	100 cm	M 1500
C26	20 muf	E 30

RÉSISTANCES

REPÈRE	VALEUR	PUISSANCE
R 1	500 ohms	1/4 watt
R 2	50.000 ohms	1/4 watt

REPÈRE	VALEUR	PUISSANCE
R 3	1.000 ohms	1/4 watt
R 4	3.000 ohms	1/4 watt
R 6	15.000 ohms	1/2 watt
R 7	1 meg.	1/4 watt
R 8	1.000 ohms	1/2 watt
R 9	3.000 ohms	1/2 watt
R 10	1 meg.	1/4 watt
R11	500.000 ohms	pot. int.
R12	100.000 ohms	1/4 watt
R13	300 ohms	1 watt
R14	500.000 ohms	1/4 watt
R15	250 ohms	1/4 watt
R16	120.000 ohms	1/4 watt
R17	50.000 ohms	1/4 watt
R18	350 ohms	bohrée à prise 6 watts
R21	150 ohms	

MATÉRIEL DIVERS

REPÈRE	DÉSIGNATION
T 1	bloc d'antenne PO GO
T 2	bloc d'accord OC PO GO
T 3	enroulement OC } bloc
T 4	enroulement PO } oscillateur
T 5	enroulement GO } oscillateur
T 6	1er transfo MF
T 7	2ème transfo MF
H P	haut-parleur
S	T.S. transfo de sortie
	EXC. excitation 2.500 ohms
	bobine de filtre 60 ohms

NOTES

ADAPTATION À LA TENSION DU RÉSEAU. — L'adaptation au secteur s'effectue simultanément par la manœuvre des deux fusibles FHT et FBT disposés sur la tablette verticale à l'arrière du pos-

te. Le fusible de protection haute-tension FHT 0,5 ampère correspond au repère rouge. Le fusible général FG 1 ampère correspond au repère blanc. Le fusible basse tension FBT 1 ampère correspond au repère bleu. La lampe ballast EW12 est seulement en circuit dans le cas de secteur 220 volts.

CODE DES COULEURS DE FILS

Masses	noir
Chauffages	orange
Grilles	vert
Cathodes	mauve
Plaques	bleu
Haute-tension	marron
Tensions alternat.	jaune

COMMUTATEUR D'ONDES. — Les paillettes du commutateur d'ondes portent sur le schéma de principe des repères entourés d'un cercle. Voici dans quel ordre les contacts sont établis pour les différentes gammes d'ondes :
OC : 1, 3, 5, 8, 10
PO : 1, 4, 6, 7, 9
GO : 1, 6
FO : 2, 3, 10

VISA TECHNIQUE DU CONSTRUCTEUR
1^{er} 1939

SIGNATURE
OU CACHET

